

Independent Little Lies



footnotes

Claire Thill



Independent Little Lies

footnotes

feminist / agenda / féministe

04.11.2019 19:00 / Escher Theater

Table ronde Féminisme et activisme (culturel) Feminism and (cultural) activism

Intervenant.e.s : Damian Diaz, Enrica Pianaro,
Milena Steinmetzer
Modération : Sandy Artuso
En français /in English
(traduction simultanée /simultaneous translation)

14. & 15.11.2019 20:00 / Escher Theater

footnotes

Performance in English. Surtitrage en français.

22.11.2019 14:00 / CID | Fraen an Gender & VDL

Warum es manchmal wichtig ist, einen Dickkopf zu haben

Lesung mit Frédérique Colling a Claire Thill
eingebettet in einen pädagogischen Workshop
vom CID ; für Schulklassen cycle 3-6
Infos & Anmeldung +352 2410951 biblio@cid-fg.lu

07.12.2019 10:00-17:00 / Ancien Tribunal Esch

Workshop Changing perspectives: Viewpoints as a tool for the creation of feminist theater

Intervenantes : Frieda Gerson, Claire Thill
En français & in English.
Infos & inscriptions : contact@ill.lu

10.12.2019 19:00 / Théâtre National du Luxembourg

footnotes

Journée internationale des Droits de l'Homme
Introduction par Gilbert Pregno, président de la
Commission consultative des Droits de l'Homme,
et par Pierre Bley, président de l'Œuvre Nationale
de Secours Grande-Duchesse Charlotte
Performance in English. Surtitrage en français.
Vin d'honneur après le spectacle.

12.12.2019 9:00 & 10:00 / Escher Bibliothék

D'Séraphine liest vir !

Liesung fir Kanner vum Cycle 3.1-4.1
mam Séraphine Mirage / Op lëtzebuergesch.
Infos & Umeldung : +352 27 54 4950
events.bibliotheque@villeesch.lu

Une classe de 3e du Lycée technique de Lallange suit la création de *Footnotes* (visite des répétitions, atelier pratique...).

Réalisation Independent Little Lies - ILL en collaboration avec le Escher Theater, la Commission consultative des Droits de l'Homme, la Bibliothèque municipale d'Esch-sur-Alzette, le Centre d'Information Gay et Lesbien - CIGALE et le CID | Fraen an Gender. Avec le soutien de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

25.02.2020 19:00-21:00 / CIGALE

Workshop Gender*Sternchen, Langage non-sexiste, inklusive schreiben - à vos stylos!

Intervenantes : Tessie Jakobs, Enrica Pianaro
En français, auf Deutsch & op Lëtzebuergesch.
Infos & inscriptions : contact@ill.lu

08.03.2020 17:00 / neimënster

footnotes

Journée internationale des Droits des Femmes
Performance in English. Surtitrage en français.



www.ill.lu



*Footnotes*¹ takes the audience on an unusual journey², not just a simple walk but a collective cry for protest³. More than just a stroll through the feminist movements, this piece explores our questions, research, and sense of responsibility as women in a world where the battle for equality is not yet won⁴. With a hard look at our own privileges, we deconstruct our doubts and ideas⁵ about the boxes we live in, whether they be visible or invisible, impossible to bear or deceptively comfortable.

footnotes

¹In English. *SURTITRAGE EN FRANÇAIS*

²*un voyage inhabituel*

³*un cri de révolte collectif*

⁴*la lutte pour l'égalité n'est pas encore achevée*

⁵*déconstruisons nos idées*

Escher Theater

14.11.2019 20:00

15.11.2019 20:00

Théâtre National du Luxembourg

10.12.2019 19:00

soirée organisée par la Commission
consultative des Droits de l'Homme

neimënster

08.03.2020 17:00

à l'occasion de la Journée internationale
des droits des femmes

Written by **Claire Thill** in collaboration with the ensemble / French Translation **Jean Bürlesk**
Director **Jenny Beacraft** / Movement Director **Catherine Elsen** / Costume & Set Designer **Peggy Wurth**
Video **Lisa Kohl** Sound Designer & Composer **Emre Sevindik** / Production Manager **Jill Christophe**
Cast **Frédérique Colling, Damian Diaz, Stephany Ortega, Elsa Rauchs, Claire Thill**

A production by Independent Little Lies – ILL in coproduction with Escher Theater.
With the support of Ministère de la Culture, Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte,
Fonds Culturel National, Fondation Indépendance, SACEM Luxembourg and Ville d'Esch-sur-Alzette.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



ŒUVRE
NATIONALE de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



FONDS
CULTUREL
NATIONAL

www.ill.lu

